



Уровень



Давление



Расход



Температура



Анализ жидкости



Регистраторы



Системные компоненты



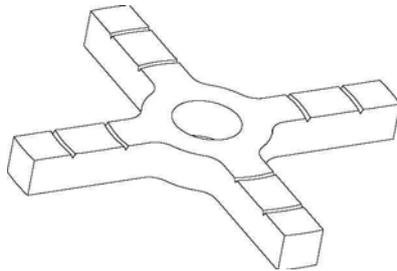
Сервис



Решения

Инструкция по монтажу

Аксессуар



de – Zentrierscheibe

- PEEK (statisch ableitend)
- Ø 48...95 mm
- Temp.: -60...+200 °C
- passend für Stabsonden mit Ø 16 mm (FMP40, FMP45, FMP51, FMP54)

ru – Центровочный диск

- PEEK (статически диссипативный)
- Ø 48...95 мм
- Диапазон температур: -60...+200 °C
- предназначен для стержневых зондов Ø 16 мм (FMP40, FMP45, FMP51, FMP54)

Bestell-Nr. / Код заказа: 71069064

BA00377F/53/RU/13.10

Endress+Hauser 
People for Process Automation

de – Produktbeschreibung

Werden Sonden mit Stabausführung in Schwall- oder Bypassrohren eingesetzt, muss eine Berührung mit der Rohrwand verhindert werden. Die Zentrierscheibe fixiert die Stabsonde in der Mitte des Rohres.

Die Zentrierscheibe passt für Sonden mit Stabdurchmesser 16 mm und kann in Rohren von DN50 bis DN100 eingesetzt werden. Generell sollte die Zentrierscheibe nicht höher als 50 mm vom Sondenende montiert werden.

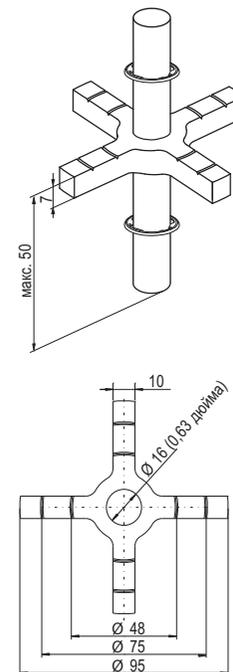
Markierungen auf der vierarmigen Zentrierscheibe ermöglichen ein einfaches Zuschneiden. Damit kann die Zentrierscheibe an den Rohrdurchmesser angepasst werden.

ru – Внимание!

Если зонд в стержневом исполнении используется в измерительной трубе или байпасе, необходимо предотвратить соприкосновение зонда со стенкой. Центровочный диск фиксирует стержневой зонд в центре трубы.

Центровочный диск подходит для зондов с диаметром стержня 16 мм и может применяться в трубах номинального диаметра от DN50 (1½ дюйма) до DN100 (4 дюймов). Как правило, не допускается монтаж центровочного диска выше, чем 50 мм от конца зонда.

Маркировка на центровочном диске с 4 опорами обеспечивает простоту адаптации. Таким образом, центровочный диск можно адаптировать к диаметру трубы.



de – Montage



Hinweis

Wird die Zentrierscheibe in einem Bypass eingesetzt, so ist diese unterhalb des unteren Bypassabgangs zu positionieren. Dies ist bei der Wahl der Sondenlänge zu berücksichtigen. Es wird empfohlen die PEEK Zentrierscheibe nicht im Messbereich der Stabsonde einzusetzen!

Messen Sie den Durchmesser des Schwall- oder Bypassrohrs und passen Sie die Zentrierscheibe entsprechend an. Die Markierungen auf der vierarmigen Zentrierscheibe ermöglichen ein einfaches Zuschneiden. Verwenden Sie zum Zuschneiden eine Metallsäge oder eine starke Beißzange. Die Zentrierscheibe sollte am unteren Ende des Sondenstabs nicht höher als 50 mm vom Sondenende montiert werden. Legen Sie fest, wo eine Zentrierscheibe platziert werden soll und markieren Sie diese Stelle.

ru – Монтаж



Примечание

При вставке центровочного диска в байпас диск должен быть расположен под нижним выходом из байпаса. Это необходимо учесть при выборе длины зонда. Не рекомендуется помещать центровочный диск PEEK в диапазон измерений стержневого зонда!

Измерьте диаметр измерительной трубы или байпаса и скорректируйте центровочный диск соответствующим образом. Маркировка на центровочном диске с 4 опорами обеспечивает простоту адаптации. Для коррекции формы используйте пилу по металлу или прочные диагональные пассатижи. Центровочный диск должен быть установлен на нижнем крае стержня зонда, на удалении не более 50 мм от конца зонда. Определите место установки центровочного диска и пометьте его.



Hinweis

Die Sicherungsringe können nur in eine Richtung bewegt werden. Falls Sie einen Sicherungsring über die gewünschte Stelle hinaus geschoben haben, schneiden Sie ihn mit einem Seitenschneider ab. Verwenden Sie einen neuen Sicherungsring

Schieben Sie einen Sicherungsring (1) auf den Sondenstab. Schieben Sie die Zentrierscheibe (2) und einen weiteren Sicherungsring (1) auf den Sondenstab.

Nach der Montage der Zentrierscheiben sollte bei leerem Behälter / Bypass im eingebauten Zustand ein Grundabgleich und eine Ausblendung gemäß der jeweiligen Betriebsanleitung durchgeführt werden.

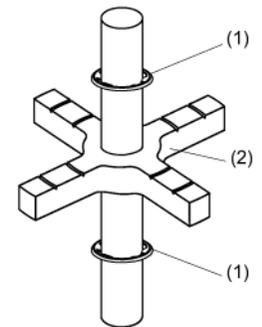


Примечание

Крепежные кольца можно перемещать только в одном направлении. Если крепежное кольцо случайно сдвинули дальше требуемой позиции, удалите его с помощью кусачек. После этого используйте новое крепежное кольцо.

Наденьте крепежное кольцо (1) на стержень зонда. Затем наденьте на стержень зонда центровочный диск (2) и второе крепежное кольцо (1).

После монтажа центровочного диска необходимо выполнить базовую калибровку и подавление паразитного эхо-сигнала согласно соответствующим инструкциям по эксплуатации устанавливаемого прибора, при пустом резервуаре/ байпасе.



www.endress.com/worldwide

BA00377F/53/RU/13.10, CCS/FM6



71120350